

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2013

PROJET DE LOI

portant assentiment au Traité relatif à l'établissement du Bloc d'espace aérien fonctionnel "Europe Central" entre la République fédérale d'Allemagne, le Royaume de Belgique, la République française, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas et la Confédération suisse, fait à Bruxelles le 2 décembre 2010

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	3
III. Votes.....	4

Document précédent:

Doc 53 **2618/ (2012/2013)**:
001: Projet transmis par le Sénat.

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ PRÉCÉDEMMENT

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2013

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag betreffende de oprichting van het Functioneel Luchtruimblok "Europe Central" tussen de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk België, de Republiek Frankrijk, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en de Zwitserse Bondsstaat, gedaan te Brussel op 2 december 2010

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	4

Voorgaand document:

Doc 53 **2618/ (2012/2013)**:
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE STUK

5665

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Patrick Moriau, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmerly, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: <i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000: <i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA: <i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA: <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV: <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV: <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV: <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV: <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV: <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV: <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN: <i>Séance plénière</i>	PLEN: <i>Plenum</i>
COM: <i>Réunion de commission</i>	COM: <i>Commissievergadering</i>
MOT: <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT: <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p><i>Bestellingen:</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion du 19 février 2013.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le représentant du ministre donne lecture de son exposé introductif au Sénat (Doc. Sénat 5-1913/2, p. 2).

Il précise que les huit domaines de coopération au sein du Bloc d'espace aérien fonctionnel "Europe Central" ("*Functional Airspace Block Europe Central*" - FABEC), qui sont détaillés par chapitres dans le Traité, sont les suivants:

- Espace aérien (chapitre 2);
- Harmonisation (chapitre 3);
- Fourniture de services de navigation aérienne (chapitre 4);
- Principes régissant la coopération civile-militaire (chapitre 5);
- Redevances (chapitre 6);
- Surveillance des prestataires de services de navigation aérienne (chapitre 7);
- Performance: élaboration d'un plan de performance au niveau européen dont la mise en œuvre est décidée par le Conseil du FABEC (chapitre 8);
- Gouvernance (chapitre 9).

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo (Open Vld) rappelle que la majorité de la circulation aérienne mondiale a lieu en Amérique du Nord et en Europe.

Vu le fait que l'Europe constitue un territoire relativement restreint comprenant de nombreux pays, Eurocontrol a été créé afin d'harmoniser les règles du secteur aérien européen.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 19 februari 2013.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de minister geeft lezing van de inleidende uiteenzetting die hij in de Senaat gehouden heeft (Stuk Senaat 5-1913/2, blz. 2).

Hij geeft voorts aan dat in het Verdrag aparte hoofdstukken worden gewijd aan elk van de acht samenwerkingsdomeinen van het Functioneel Luchtruimblok "Europe Central" ("*Functional Airspace Block Europe Central*" - FABEC). Die acht samenwerkingsdomeinen zijn:

- Luchtruim (hoofdstuk 2);
- Harmonisatie (hoofdstuk 3);
- Verlening van luchtvaartnavigatiediensten (hoofdstuk 4);
- Beginselen inzake civiel-militaire samenwerking (hoofdstuk 5);
- Heffingen (hoofdstuk 6);
- Toezicht op de verleners van luchtvaartnavigatiediensten (hoofdstuk 7);
- Prestaties: opstelling van een Europees prestatieplan, waarbij over de uitvoering van dat plan beslist wordt door de FABEC-Raad (hoofdstuk 8);
- Bestuur (hoofdstuk 9).

II. — BESPREKING

De heer Herman De Croo (Open Vld) wijst erop dat het gros van het wereldwijde luchtverkeer zich afspeelt in Noord-Amerika en in Europa.

Daar Europa een relatief kleine oppervlakte beslaat maar heel wat landen telt, werd Eurocontrol opgericht om de regels van de Europese luchtvaartsector op één lijn te brengen.

Il rappelle par ailleurs qu'au-dessus de 24 500 pieds (soit environ 7 500 mètres), l'espace aérien du Benelux et d'une partie de l'Allemagne est contrôlé par le *Maastricht Upper Area Control Centre* (MUAC).

Il souligne également que la question de la navigation aérienne constitue un sujet par rapport auquel certains États veulent garder leur souveraineté.

L'orateur demande ensuite quelles sont aujourd'hui les relations entre la Belgique et Eurocontrol. Le Traité concerné est-il un traité mixte relevant tant de la compétence de l'État fédéral que des régions? Quelles sont les implications notamment en termes d'organisation et de personnel de la ratification de ce traité par la Belgique?

Le représentant du ministre souligne tout d'abord que la Belgique est le dernier pays à ratifier le présent traité alors que le gouvernement belge en est le dépositaire¹.

Il rappelle ensuite qu'Eurocontrol a été créé en 1986² et confirme que le MUAC est régulièrement cité en exemple en tant que prestataire de navigation aérienne.

L'orateur souligne ensuite le fait que la volonté de maintenir la souveraineté des États en matière aérienne explique en partie la durée de l'élaboration du présent traité et le fait qu'il reste une structure intergouvernementale au sein de laquelle chaque État est sur pied d'égalité et dispose d'un droit de veto.

Enfin, le représentant du ministre précise que le présent traité relève de la compétence exclusive de l'État fédéral mais que les régions ont été associées à son élaboration vu qu'il s'agissait d'une matière relative à la réglementation générale relative aux transports.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 9 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Le rapporteur,

Herman
DE CROO

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

¹ Les autres États parties l'ont tous ratifié en 2012.

² Cette organisation est donc antérieure à la notion de "ciel unique européen" qui a été développée dans les années 2000.

Hoger dan 24 500 voet (d.i. ongeveer 7500 meter) wordt het luchtruim van de Benelux en van een deel van Duitsland bovendien gecontroleerd door het *Maastricht Upper Area Control Centre* (MUAC).

Voorts benadrukt de spreker dat het luchtverkeer een aangelegenheid is in verband waarmee sommige landen hun soevereiniteit willen behouden.

De heer De Croo vraagt vervolgens welke relatie België en Eurocontrol er thans op nahouden. Gaat het om een gemengd verdrag waarvoor zowel de Federale Staat als de gewesten bevoegd zijn? Welke gevolgen heeft de ratificatie van het verdrag door België inzake organisatie en personeel?

De vertegenwoordiger van de minister onderstreept om te beginnen dat België het laatste land is dat dit verdrag ratificeert, terwijl de Belgische regering er de depositaris van is¹.

Hij herinnert er vervolgens aan dat Eurocontrol in 1986 werd opgericht² en bevestigt dat het MUAC inzake luchtverkeerscontrole geregeld als voorbeeld wordt geciteerd.

Voorts wijst hij erop dat de wil om de staatssoevereiniteit in luchtvaartangelegenheden te handhaven ten dele verklaart waarom de uitwerking van dit verdrag tijd heeft gevergd; er blijft ook een intergouvernementele structuur bestaan, waarin elke Staat op voet van gelijkheid deel van uitmaakt en er over een vetorecht beschikt.

Tot slot preciseert de spreker dat dit verdrag onder de exclusieve bevoegdheid van de Federale Staat ressorteert, maar dat de gewesten bij de opstelling ervan werden betrokken omdat het ging over een aangelegenheid betreffende de algemene vervoersreglementering.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Herman
DE CROO

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA

¹ Alle andere verdragsluitende Staten hebben het in 2012 geratificeerd.

² Eurocontrol was er dus vóór het concept "Gemeenschappelijk Europees Luchtruim", dat in het vorige decennium werd ontwikkeld.